

外事司法股
盧家灣辦公室

分局民三四年度雜第五十六號

承辦員 二等書記楊沛然

驗屍聲請書

查

朱而先納
李薩衣亞

ZARSTINE RAITSA 母女二人自殺一案屍體業經
LYSSAIA ANNA

驗屍所相應檢附非病死入報告書一份函請

貴署查照於卅四年六月廿五日上午十一時派員檢驗為荷

此致

上海地方檢察署

上海特別市

警察局長 民國卅四年六月廿五日

第四處外事科長 齊藤真

附

件

(一)非病死入報告書
(二)證人訊問筆錄
(三)扣押書
(四)扣押物件暫行

發還領受書
(五)遺囑譯文
(六)中國紅十字會第一醫院送單

死者朱而先納及李薩衣亞二人居住證：

中華民國卅四年八月廿三日

Resident Certificate No 6310 + 5432

forwarded to Foreign Pao Chia for disposal
Shanghai

驗屍聲請書

上海特別市警察局長



1109

外事司法股
庶務辦公室

分局民三四年度報第五十六號

非病死入報告

非病死入姓名、年齡、性別、籍貫、職業、市民證號碼及住址（不詳時必記其推定年齡性別人相並特徵）

一、李麗英 ZARSHINE KATISA 二十四歲
二、李麗英 LYSSAI ANNA 八歲
三、李麗英 LYSSAI ANNA 八歲

發見非病死入之處所及日時

在三月二十二日下午四時廿分

報告日時

在三月二十二日下午四時廿分

發見人或證人（姓名年齡性別籍貫職業市民證號碼及住址）

李麗英 Mrs. Fongchi 廿二歲
李麗英 李麗英 李麗英

屍體收發人

李麗英 Zeharoff Alexander

在柏人特徵表中加以符號之明

體格	長	中	小	矮	大
體面	圓	方	長	尖	大
頭型	圓	方	長	尖	大
髮型	圓	方	長	尖	大
眼型	圓	方	長	尖	大
鼻型	圓	方	長	尖	大
口型	圓	方	長	尖	大

屍體處置

在三月二十二日下午四時廿分

攜帶錢款

詳見報理書

及遺留品

詳見報理書

檢驗醫師及地點

在三月二十二日下午四時廿分

請求驗屍日時

在三月二十二日下午四時廿分

案於本月廿二日下午三點廿分下列呈報人

(一)野田松四郎男日本大田左衛門管理員義士洋行管理人住多

倫治元

(二)青山耕造廿二歲男日本大田左衛門管理員義士洋行管理人住多

(三)元祿夫 Mrs. Honoo 廿三歲女性美籍信託信託三不婦房前

前事本言報告於高氏路三不婦三樓房前似有西婦月殺

事情發生其後八日我即令同西探探探司基及探探一七五婦

王瑞等此處發生此美調查到這夜見該言房內緊閉這信信二

此房內該言房內等有人房內則發現有一中年西婦懸掛於

之西北隅房內背後有向南臥床則懸掛於西婦之西婦元

背向房內側身向懸二者均之氣絕當於三街中將懸掛之西婦元

衣一查衣褲紗襪一根經取等及該室計約有三三三三三三三三

No. 2330

院 醫 一 第 會 字 十 紅 國 中

FIRST HOSPITAL OF THE RED CROSS SOCIETY OF CHINA

363 AVENUE HAIG, TEL. 70161-3

To whom it may concern:—

Shanghai, June 22 1945—

This is to certify that

brought in by Shumsky at 7:30 p. m., June 22 1945

is suffering from

Brought in dead

His condition at present is

Remarks:

Ken Yoo Wei
Physician in Charge

No. 2329

院 醫 一 第 會 字 十 紅 國 中
FIRST HOSPITAL OF THE RED CROSS SOCIETY OF CHINA
363 AVENUE HAIG, TEL. 70161-3

To whom it may concern:—

Shanghai,

June 22 1945

This is to certify that

~~Eartseve~~

brought in by

D.S. 146 Shemsky

7³⁰ p.m.

June 22

1945

is suffering from

Brought in dead

His condition at present is

Remarks:

Koo Yoo-mei

Physician in Charge

出外訪友未回近家誰知母女二人竟同時自盡室內現狀等已將
屍體先送中國紅十字會第二醫院經該院醫師顧効梅檢驗後再
向其區單內列院已死(附呈)然後再送寧波路同全舖元堂工
驗屍所候驗致死者房內傢俱等件暫由職等予以扣押並加以
封前於本月廿三日下午二時有外籍律師名屈清心(Mitchin)會同記
者代理人查加諾夫(Mcnamara)來寓查詢死者生前曾立有
遺囑一紙對死者身後問題已由代理人查加諾夫全權辦理迄因
西區長老議事處老夫妻探休姆司其及亞探姆一七五號合同律師
及代理人等已將死者住所將房內可感後再將所有傢俱一切物
件及死者代理人查加諾夫具結受領並將左案調查經過情形
理合備文具報呈請

警 報

外事司 法股
盧家灣辦公室

分局民三四年度
彙字第五十六號

第三頁

請示

外事司

文

高勝

副科

長

劉

二〇三三

西曆一九四四年

王自修

王

新基

楊

報告用紙

上海特別市警察局

司一五八號

有三妻三子我同舍他我五代未尋到奇信所是夫後來面談
三肩過二所房子但見不合式

刑 信 一 有 引 的 人 有 也 過 沒 有 。

答 於 老 月 廿 一 廿 九 時 廿 五 我 看 見 有 二 紙 考 卷 的 心 行 三 三 三

有 明 美 活 不 結 三 樣

同 以 再 有 引 的 活 麼 ？

答 沒 有

左 聖 錄 三 讀 後 初 刻 可 人 認 為 三 紙 故 持 指 紋

初 刻 可 人 竟 謬 夫

初 刻 可 人 竟 謬 夫 楊 樹 宗

並 在 乃 王 三 詩

而 初 休 如 司 考

新 休 基

Shanghai Trust

外事司法股

盧家灣辦公室

分局民三四年度報字第五十六號

證人証言書

證人姓名：王其昌 籍貫：上海 職業：律師事務所

證詞：八年三月一日下午三時九分

左證人因在場看見 A. J. JARVINEN 於三月二十二日十一時

在該處以証人王其昌之陳述記錄於后

右證人姓名：王其昌 籍貫：上海 職業：律師事務所

左證人因在場看見

右證人姓名：王其昌 籍貫：上海 職業：律師事務所

左證人因在場看見 A. J. JARVINEN 於三月二十二日十一時

在該處以証人王其昌之陳述記錄於后

右證人姓名：王其昌 籍貫：上海 職業：律師事務所

是日此証人

報告用紙

上海特別市警察局



外事司法股
盧家灣辦公室

分局民二四年度科字第 五十六 號

扣 押 書

承辦員

二等書記 楊沛然
王時

蘇發

紫而先納

案由

關於右者因自投身在嫌疑案件於中華民國三四年六月十三日
分局扣押左列物件

號數	品目	數量	提出者之住所姓名	所有者之住所姓名	備考
	玻璃瓶	拾只	待連	寫字樓一八	床兩只 餐椅
	鐵釘	一只	縫衣機	高書四幅	舊衣服十三件 舊鞋
	襪子	六只	襪子	內衣廿件	望遠鏡一架 電扇一斗二只
	銀子	兩件	小香烟	一只	地毯一條 棉套一只 瓦具十五件
	銀子	兩件	小香烟	一只	地毯一條 棉套一只 瓦具十五件

司一五五號

中華民國三四年六月十一日

扣 押 書

上海特別市警察局

外事科

科分長

齊藤

盧家灣辦公室 主任



王

外事司法股

盧家灣辦公室

分局民三四年度雜字第百二十六號

扣押物件暫行發還領受書

承辦員

王守賢 楊沛然
攝目七五 王



品

目

數

量

品

目

取件號碼	一六八	取件號碼	一六八
取件日期	六月八日	取件日期	六月八日
取件地點	上海	取件地點	上海
取件人	王守賢	取件人	王守賢
取件事由	...	取件事由	...
取件數量	...	取件數量	...
取件單位	...	取件單位	...
取件人簽名	王守賢	取件人簽名	王守賢
取件人印信	...	取件人印信	...
取件人住址	...	取件人住址	...
取件人電話	...	取件人電話	...
取件人職業	...	取件人職業	...
取件人學歷	...	取件人學歷	...
取件人婚姻	...	取件人婚姻	...
取件人子女	...	取件人子女	...
取件人其他	...	取件人其他	...

右開各物暫行發還領受無訛並負保管之責如需用時應隨時提出

分局長

鈞鑒

領受人

查加諾夫

Zaharoff Alexander

Signature of Zaharoff Alexander

住址

新樂路五十九號

中華民國三十四年八月二十二日

扣押物件暫行發還領受書

上海特別市警察局



外事司法股
廳家灣辦公室

分局民三十四年度推字第五十六號

扣押物件暫行發還領受書

承辦員

二二三路佐 楊清
楊日五 王

品

目

數量

品

目

數

銀手錶

一

西民銀刀

一柄

銀手錶

一

咖啡

一

銀手錶

一

大尺(匡堂用)

一

金手錶

一

各樣銀品

一

金手錶

一

各樣銀品

一

小鑽石

一

現鈔二千九百九十九元

一

大式手錶

一

現鈔二千九百九十九元

一

金手錶

一

現鈔二千九百九十九元

一

右開各物暫行發還領受無訛並負保管之責如需用時應隨時提出

外事司法股
分局長 鈞鑒

領受人

李加諾夫 Zeharoff Alexander

可一五六號

中華民國卅四年八月廿三日

扣押物件暫行發還領受書

上海特別市警察局

新馬路五十九號

王



外事司法股

盧家灣辦公室

分局民三四年度

雜

字第

五十六號

號

(二)

如有加派夫 N. S. ROY 因故不能實行可由其妻請他人代理之

本遺囑簽有貳二紙其一存於母親李隆衣二更 A. B. LISA 一紙存於

南青 LAWYER KICHIN 律師處

立遺囑人米而先納 R. A. ZARISINE

23rd June, 1945.
Foreign A. Judicial Section L.K.W. Office.

外事司法股

警察廳公室分局民國三十四年六月二十六號

Suicide of R.A.Zartoin and A.B.Lyssala which had taken place at 156/2 Rte Courbet.

At 5.30 p.m., 22.6.45, Mr. Noda, Japanese 41 Supervisor of Lunis and Co., 168 Toh Lung Lu and Ching Sze, 32 Japanese, employed by the above company, residing at 1273/22 Av. Joffre and Mrs. E. Tonoff, British, 25, m/medical student, 156/2 Rte A. Courbet, C.C.No 358, Z.Z. Dist, came to this office and reported that they suspect that the chief tenant of the above address R.A.Zartoin has committed suicide as he/she nor her mother A.B.Lyssala appeared since 12 noon 21.6.45 from their room.

At about 6 p.m., even date, C.D.S. Wong Chi and the undersigned accompanied the above named persons to the address at 156/23 Rte A. Courbet, were admitted in the flat by Mrs. E. Tonoff, who is a sub-tenant occupying adjacent room to that of R.A.Zartoin. It was observed, on entering, that the door leading into the room occupied by the Zartoin family was locked and no key could be seen on the inside.

Glancing into the room through the fan light the detectives observed one body lying on the couch standing at the south wall of the room. The body was facing the wall and the knees were drawn in almost touching the chin. It was a body of a very old woman which was identified to have been A.B.Lyssala. Further scrutiny revealed part of the shoulder and the right arm protruding from behind the door of the clothes closet. Repeated knocking did not stir the bodies.

The door of the room was forced open and on entering the detectives and witnesses observed that the room's door was locked from inside and the key was found lying on the chest of drawers.

One body that of R.A.Zartoin, 54 Russian Maltg., w/doctor M.D., residing at the above address, C.C.No 5432, Z.Z. Dist was found hanging from a string secured

of violence and is clearly a suicide. There are two blue marks one on the forehead and the other under the left eye, which were most probably caused by the body hitting against the wall in the death agony. No marks of violence were either found on the body of the other person A.B. Lyssala, Russian Emig., no occupation 85, C.C.No. 5310, Z.Z. Dist. above ad. Res., which was found lying on the couch situated at the south wall of the room.

The room bears nothing to suggest that a struggle had taken place in it as every article in the room was arranged in meticulous order. All documents were found arranged in the drawers of the desk.

No letter throwing any light on the causes of the tragedy were found in the room.

The body of R.A. Zartzin was lowered to the floor, an ambulance (hand) was summoned and took the bodies to the Red Cross Hospital, Av. Haig, where both were pronounced to be dead on arrival.

The bodies then were sent to the public mortuary to await an inquest, an application for which is being made.

The room was sealed in presence of witness Mrs. Tonova, on the 23.6.45 at 8 p.m., a thorough search of the premises were made by D.I. Konovaloff, D. S. Shumsky, C.D. 175 Wong Chi lawyer of the deceased Mr. Kichin, Chinese Citizen, m/lawyer, 85, Res. at 125/61 Av. Albert, who is in possession of the last will of the deceased a copy of which is herewith attached and one named A. Zaharoff, Russian Emig., 89/m/engineer, 59 Ste P. Henry, C.C. No 5327 who according to the will is appointed a legal guardian of all the property of the deceased in view of the absence of any relatives in Shanghai.

外事司法服
總家灣辦公室

分局民三四年度雜字第五十六號

The list of the property was compiled and duly signed by the investigating officer and Arkichin and A. Zaharoff. A copy is attached to this report.

The burial and other necessary formalities will be carried out by the guardian Mr. A. Zaharoff, as soon as the inquest is completed, and permission for burial issued by the respective authorities.

In view of that there is no suspicion at the present stage of the investigation that a crime had been committed a Miscellaneous report is made and submitted for classification.

Shumway D. S. 146

斯休基姆

探月-22 王琦

琦王

91

五七號

22nd June, 1945.
Lokawei Office Foreign Affairs J. Section

Statement made by Mrs. E. Tonoff, at 10p.m., 22.6.45 and taken by D.S. Shumsky.

新休
萊嫻

Q. What is your name, age, Nationality, occupation, address and Res. Cert. No.?

A. Elizabeth Tonoff, 25, British, medical student, 156/2B Rte A. Curbet, C.C. No. 958, issued by Zen Zen Sta.

Q. Have you any previous convictions?

A. No.

Q. When did you see the land lady of the house in which you are residing last?

A. I had seen them last at about 12 noon, 21.6.45. I was called in to the room occupied by R.A. Zartcin and her mother A.B. Lissaya. The former informed me that she had sent a letter on 15.6.45 to the Japanese Military controlled Lunis and Co., the owners of the houses occupied by the above mentioned persons and that the day before (20.6.45 or 21.6.45) she received reply in which it was stated that the office will regard the flat in question as vacant as from 1st July, 1945 and will close its (the Flat's) doors. Besides it is agreed that this letter is the final letter and no reply will be made to any letters in future. Besides R.A. Zartcin mentioned that the matter was concerning not only her and her mother but also myself (E. Tonoff) as I was occupying a room of the premises in question. She also added that she was making provisions for dealing with the matter for herself and her mother, and added that I can do whatever I like.

Q. When did you first attempt to get into the contact with R.A. Zartcin after the above conversation?

A. After the above conversation I left the house going for tiffin and had not seen her until about 4.30p.m. 22nd June 1945 when the room was opened by the

外事司法股
總務課

中華民國三十四年五月二十日

新休
基址

Police.

On the night of 21.6.45 I had returned at about 9.30 p.m. in company with my friend J. Poloneitsky, who decided to come inside on seeing that the window of the landlady's room was lighted and be present during the conversation regarding stapes

to be taken in future re: the closing of the flat by the owners. We came in, the entrance door I opened with my own key, and J. Poloneitsky waited in my

room while I went to the door of the room occupied by N.A. Zartain and knocked several times and called her by her name but receiving no answer decided that she did not want to be bothered at this hour. At 10 p.m. J. Poloneitsky left and I went to bed. I am usually very light sleeper and I was sure that the landlady

did not return during the night, thought at one time I was considering her as having gone to visit some friends and having may be forgotten to shut the light

in her room. On the next morning I woke up at about 7 a.m. and went to the kitchen but noticed that the door of the room occupied by the chief tenant was still

closed and neither of them was to be seen, thought usually they are first to be up in the morning. I myself was very troubled by the latter in question so I hurriedly prepared my breakfast and went to see the tenants of the flat above, occupied by Mrs and Mrs Bergman. At about 9 a.m. I left for the Lunis and Co. where

I arrived at about 10 a.m. and had a conversation with Mr Moda, the supervisor. Then I went to the Swiss consulate where I had seen Mr. Stutz and Mr. Kobelt, I

had tiffin in Renaissance Cafe, visited my classmate Mr. Shapiro, 7 Av. Joffre and after visiting some other of my friends at about 4.15 or 4.30 p.m., I went to the place of my residence. On the way I met on Rte Paul Heny the tenants of the flat above Mrs. Bergman and after talking to her for some time ~~then~~ went on my

外事司 法股
總家務司 公債

民國三十四年度 報 字第 四十一號

附件

my home, where I arrived at about 4.30 p.m., When I arrived I met Mr. Moda, Mr. Jling Ze and another Chinese Gentleman waiting outside the flat's door. They asked me whether I had a key from the flat, on which I produced same and opened the entrance door. They informed me that they wanted to see the flat -- in particular room occupied by the chief-tenant. I informed Mr. Moda that the chief-tenant left the flat the night before and had not returned as the party which was together with Mr. Moda could get no answer to their quite energetic knocking.

I suggested that we should look through the window above the door if anyone was in the room. Mr. Moda looked into the room through that window and stated that he saw an old woman lying on the bed. Then I looked in, for which purpose I had to step on a sewing machine standing in the corridor and I observed the old lady lying on the bed with her back turned to the door and I could observe the shoulder and part of the hand protruding from behind the door of the closet. We knocked energetically at the door i.e. Mr. Moda was knocking and I was observing whether there were any movement in the room. There was none. Suspecting that all was not well we went to the Zan Zan Police station wherefrom we were directed to the S.K.W. F.A. Judicial Section.

Q. Have you any friction with the chief-tenant since you came to reside with her?

A. In the beginning of May, 1945, the chief-tenant asked me if I would have anything against if she wanted to sell the flat. I said that I will not if she provides me

with a suitable room instead of the one occupied by me at present. I visited one room together with a commission-agent sent to me by the chief-tenant and found it unsuitable. After this occurrence Mrs. Zartcin stopped talking to me until the end of 21.6.45 when she spoke to me about the necessity to vacate the flat.

外事司 法股
廳家灣新

分局民三四年度 證字第 五十六 號

Q. Do you have anything else to add?

A. No nothing, I think that is about all that had taken place for the past 48 hours, as far as I can remember.

Q. Has anybody else visited the house in your absence?

A. Yes, when I returned at about 9.30 p.m., 21.3.45 I found a note pinned on the door and signed with initials C.V., stating that "visited your place but did not find you in".

This is my true statement made of my own free will.



Elizabeth Townshend

可一五八號

報 告 用 紙

上海特別市警察局

22nd June, 1945.

Lokawei F.A. Judicial Office

外事司法股
盧家灣辦公

分局民三四年度報字第壹千一號

Statement made by J. Polonietzky, at 11 p.m., 22.6.45 and taken by D. J. Shumsky.

新休
基

Q. What is your name, nationality, age, occupation, address and C.C. No.?

A. J. Polonietzky, Russian Belg., 30, 1/4, 1st floor, 408-5 Great Eastern Rd., C.C. No 957, Zan Bing Stn.

Q. Have you been married before?

A. No, never.

Q. Did you know personally Mrs. Zarboin?

A. Yes, I knew her personally as I had met her a number of times while visiting my friend Mrs. Tonoff who is a sub-tenant of the same flat.

Q. Did you have any business connections with her (Mrs. Zarboin)?

A. Yes I sold one refrigerator for her friend Mrs. Koffman about one year ago and the deal was done through Mrs. Zarboin.

Q. At what time have you seen her last?

A. At about 9 p.m. 20.6.45, I took my friend Mrs. Tonoff to her room and on leaving the place noticed a Zarboin leaving the flat going somewhere in a great hurry. I did not stop to speak to her as I was myself in a hurry to get home as I live very far away.

Q. During your visit on 21.6.45 what did happen?

A. On 21.6.45 at about 9.30 p.m., I took my friend Mrs. Tonoff to her place at 156.2B Rte A. Courbet and seeing that the windows of the room occupied by her land-lady were all lighted we decided to enter and have a conversation with her re: proposed removal. We entered and I waited in the room occupied by Mrs. Tonoff while she went to knock at the door of the chief-tenant. As there was

報 告 用 紙

上海特別市警察局

answer we decided to postpone the conversation until some future date. I stayed until the light was put out, that is until 10 p.m. and then left and went home. I did not know anything until I was telephoned to by Mrs. Tonoff at about 6 p.m. 22.8.45 and informed that something was taking place at the flat.

Q. Have you ever had any quarrel with the next-tenant of 156/22 Hte Vourbet?
A. About November last year, there was some trouble over the phone calls, when I attempted to call my friend but was very rudely answered that she was not in and that she could not call her to the phone for everybody, and she used quite an unpleasant word. Then after this we had a very unpleasant conversation in presence of Mrs. Tonoff and it resulted in a quarrel after which A. Zartoir demanded that Mrs. Tonoff stops using gas for cooking for her friends (that is myself).

Q. Have you anything else to say?
A. No nothing else.

This is my true statement made on my own free own will.

Joseph Hollonetti
.....

The list of property found in a flat at 156 Rte Gourbet which was formerly occupied by R. Zartain.

- | | |
|---------------------------------------|--|
| 1) One dressing table with mirror | 15) 30 pieces of various articles undersear. |
| 2) Two armchairs with covers. | |
| 3) One cup board. | 16) One piece field glasses. |
| 4) One chest of drawers. | 17) Two electric flat irons. |
| 5) One writing table | 18) One box. |
| 6) Two beds. | 19) 6 pieces of kitchen utensils. |
| 7) One dining table with four chairs. | 20) One ironing board. |
| 8) One cast iron stove. | 21) One chest of drawers. |
| 9) One sewing machine. | 22) One book shelf with books. |
| 10) One reading lamp. | 23) One broken table lamp. |
| 11) Four wall pictures. | 24) Two sets of curtains. |
| 12) 13 old dresses. | 25) One small smoking table. |
| 13) 7 pairs of old shoes. | 26) One big carpet. |
| 14) Two quilts and 8 pillows. | 27) one table cover. |

The list of property handed over to A.A. Zharoff at the L.K.W.
Station.

- | | |
|------------------------------------|--|
| 1) One ladies' silver handbag. | 9) One set electric razor. |
| 2) 1 silver bangle. | 10) One tin of "Delmonte" coffee. |
| 3) 1 silver powder case. | 11) One slide rule. |
| 4) 1 gold finger ring. | 12) Medicine 16 articles. |
| 5) One set of sewing instruments | 13) Various kinds of coins 67 pcs. |
| 6) Two small mirrors. | 14) Cash \$22,620.00 |
| 7) One ladies' metal watch broken. | 15) One Bank Order No. 2724834, \$160,000. |
| 8) One pair of year rings. | |

A.A. Zharoff

28) 15 articles of glass crockery.

29) One set, 4 articles of imitation cut glass.

30) One silver sugar vase.

31) 30 pieces of various crockery.

D. S. Shumsky
.....D.S.
D.S. Shumsky

斯 休 基 姆

..........C.D.S. 175

Witnesses: *I. Kiehin*.....S. Kiehin

Yaren is to the custody by

A. A. Zeharoff
.....A.A. Zeharoff

偵查錄

中華民國

廿年

六月

廿五日

日爲

字第

號

一案上海地方檢察署第

偵查室偵查出席職員

如左

檢察官

書記官

本日偵查到案者爲

上海商務印書館人等

等五人等因該人等係在該館內

內從事印刷之業其業係屬印刷

之業其業係屬印刷之業其業係屬印刷

上海地方檢察署

偵查錄

中他如三人的丈夫呢

居他如的丈夫都有

中他不道他如怎么样的

居他如被得人说手拉脚去不以手拉脚不知道

中他为怎么样的不知道

居他如的房上是个家管理的是爱他如做家事的度

有什么家事

中今有人家说他如

居他如不知道

中他的造的什么如

居他如先纳有造家如我办理

具領屍殮埋結人 查加諾夫 今于

蒞驗檢察官台前實結得死者

柴而尤仙
李多漢衣五

委係生前

自中

毒億

致死今奉驗明情

願領回殮埋所具領結是實

中華民國

年

六月

七日

具領人查加諾夫

上海地方檢察署驗屍單

(此單限於檢驗確係病死或不足可疑為非病死之屍體時得適用)

屍體

姓名

李薩衣重

性別

女

年齡

八十

檢驗

同仁輔元堂

驗屍所

警務處調查情形

詳聲請驗屍單被害事實欄

檢驗

診於前年牙牙病此係牙牙互下胸方三三下腹痛四三三由胃腸青膏
多所店口在卡店年十招甲係多中為身凡

結果

備註

(俄籍) 驗於公方待添印習有以單

中華民國

廿年六月廿日蒞驗

檢察官

閔天章

法醫

刁月卿

上海地方檢察署驗屍單

(此單限於檢驗確係病死或不足可疑為非病死之屍體時得適用)

屍體

姓名

吳西先何

性別

女

年齡

五十四

檢驗

同仁輔元堂

驗屍所

警務

詳登請驗屍單被害事實欄

查之

檢驗

結果

備

註

死者身有瘀斑女面及身長一七六公分腰闊四十二公分胸高二十二公分
店中亦有婦同姓所有此等索滿餘而耳根消失多山目修身化

(低籍) 驗屍單為待添印暫用此單

中華民國

廿年六月十五日 蒞驗

檢察官

法醫

陶尹常